

Numero di protocollo associato al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). Verificare l'oggetto della PEC o i files allegati alla medesima. Data di registrazione inclusa nella segnatura di protocollo.

*Imposta di bollo assolta
in modo virtuale giusta
autorizzazione n.
25651/15 del 13/04/2015
della Agenzia delle
Entrate - Ufficio
territoriale di Trento.*

ACCORDO DI COLLABORAZIONE

CONCORSO ATENEI DEI RACCONTI 2024/2025

QUATTORDICESIMA EDIZIONE

Tra **Centro Servizi Culturali S. Chiara**, con sede a Trento, in via S. Croce, 67 – 38122 Trento, P.IVA 01272950229, C.F. 96017410224, rappresentato dal Direttore **dott. Massimo Ongaro**, domiciliato per le sue funzioni presso la sede del suddetto Ente, C.F. ***, autorizzato alla firma del presente accordo, di seguito denominato **CENTRO**;

E

Opera Universitaria di Trento, con sede in via della Malpensada n. 82/A, C.F. 80003390228 e P.IVA 00453340226, rappresentata dal Direttore **dott. Gianni Voltolini**, domiciliato per le sue funzioni presso la sede del suddetto Ente, C.F. ***, autorizzato alla firma del presente accordo, di seguito denominata **OPERA**,

di seguito denominate congiuntamente anche **"le Parti"**

Premesso che:

- Il **CENTRO**, Ente strumentale della Provincia Autonoma di Trento con riconosciuta esperienza e professionalità nell'ambito dello spettacolo, è il maggior operatore culturale, teatrale e musicale, nel territorio provinciale e sviluppa e organizza progetti artistici, rassegne e programmi di prosa, danza, teatro ragazzi, musica, cinema, ecc. presso le proprie sedi, quali il Teatro Sociale di Trento, Teatro Sanbàpolis, l'Auditorium S. Chiara, il Teatro Cuminetti, l'Auditorium Melotti di Rovereto e in altre strutture culturali di rilevanza provinciale;
- Il **CENTRO**, nell'ambito delle sue attività istituzionali, ritiene di particolare importanza la programmazione di attività di formazione del pubblico, al fine di ottenere una sempre maggiore "qualità" di ascolto, cioè una partecipazione critica e consapevole da parte degli utenti, con particolare attenzione verso quei settori, come il mondo teatrale, che appaiono essersi maggiormente allontanati dalla comprensione del pubblico, in particolare quello giovane;
- **OPERA**, Ente per il Diritto allo Studio della Provincia Autonoma di Trento, oltre ai servizi di borse di studio, alloggi e ristorazione, propone attività culturali e sportive, con l'obiettivo di favorire la creazione di una comunità studentesca attiva e partecipe;
- **OPERA** nell'ambito delle sue attività istituzionali, promuove collaborazioni con varie istituzioni del territorio che favoriscano lo svolgimento di attività culturali, che spaziano dalla

musica, alla scrittura, fino alla rappresentazione teatrale. A questo proposito, Opera mette a disposizione il teatro Sanbàpolis per la realizzazione di tali attività, dedicate prioritariamente alla comunità studentesca, ma che nel tempo, grazie alla collaborazione delle associazioni e degli enti culturali del territorio, sono diventati eventi riconosciuti ed apprezzati dall'intera città.

- **OPERA e CENTRO** hanno sottoscritto un accordo di collaborazione per la gestione congiunta dello spazio teatrale presso il Centro polifunzionale universitario Sanbàpolis a Trento, di cui al prot. n. 3915 di data 4 ottobre 2022;
- **OPERA e CENTRO** hanno sottoscritto un atto aggiuntivo all'accordo sopra menzionato, di cui al prot. 632 il 9 febbraio 2023 e nel quale all'articolo n. 4-, comma k), si menziona che il **CENTRO** si impegna *"a realizzare attività e progetti per conto di e in collaborazione con Opera"*;
- **OPERA** organizza il concorso di scrittura creativa e teatrale denominato **"l'Ateneo dei racconti 2024/2025"**, giunto alla sua quattordicesima edizione (AdR 2024/2025);
- **OPERA** ha inviato lettera di richiesta al **CENTRO** il 4 settembre 2024, prot. n. 4622 in cui chiede il supporto per individuare delle figure professionali da inserire nel progetto per la buona riuscita dell'iniziativa;
- Il **CENTRO** con lettera prot. n. 6441 di data 31 dicembre 2024, ha accettato e assunto l'incarico sopra menzionato;
- **OPERA e CENTRO**, alla luce della proficua collaborazione consolidata negli ultimi anni per la realizzazione di progetti artistici culturali in molteplici ambiti artistici, intendono partecipare alla realizzazione del concorso **l'Ateneo dei Racconti 2024/2025** nella sua quattordicesima edizione, con il supporto dell'associazione studentesca ATU;
- **Le parti** sopra richiamate dispongono delle risorse tecniche e umane per perseguire gli obiettivi definiti dal presente accordo di collaborazione.

Tutto ciò premesso, si conviene e si stipula quanto segue

1. PREMESSE

Le premesse formano, a tutti gli effetti, parte integrante e sostanziale del presente accordo.

2. OGGETTO

Oggetto del presente accordo è l'attuazione del progetto di scrittura creativa e teatrale denominato **"l'Ateneo dei racconti 2024/2025"** nella sua quattordicesima edizione (AdR 2024/2025).

OPERA, in collaborazione con **ATU**, bandisce un concorso con l'intento di promuovere e valorizzare tra gli studenti universitari l'arte della scrittura per mezzo di racconti brevi. I racconti selezionati, successivamente, vengono rielaborati in versione performativa pronti per essere messi in scena sul palcoscenico del Teatro Sanbàpolis avvalendosi eventualmente anche di un accompagnamento musicale alla performance. Il **CENTRO** gestendo per conto di **OPERA** il Teatro Sanbàpolis, secondo quanto disposto nella convenzione sopra menzionata, mette a disposizione della stessa il teatro per le prove, l'allestimento e la messa in scena del lavoro artistico sopra descritto, personale tecnico e professionisti del settore artistico secondo il seguente programma:

Titolo: ATENEIO DEI RACCONTI

DATA	ORARIO	ORARIO DI INIZIO SPETTACOLO	LUOGO	ATTIVITA'
18/3/2025	14:00/20:00		T. Sanbapolis	Prove e allestimenti
19/3/2025	14:00/20:00		T. Sanbapolis	Prove e allestimenti
24/3/2025	14:00/20:00		T. Sanbapolis	Prove
25/3/2025	09:00/24:00	20.30	T. Sanbapolis	Serata spettacolo
31/3/2025	14:00/20:00		T. Sanbapolis	Prove
1/4/2025	09:00/24:00	20.30	T. Sanbapolis	Serata spettacolo
7/4/2025	14:00/20:00		T. Sanbapolis	Prove
8/4/2025	09:00/24:00	20.30	T. Sanbapolis	Serata spettacolo

Luogo: Teatro Sanbapolis, Trento

Numero spettacoli: 3 (tre)

3. DURATA

Il presente accordo decorre dalla data della sua sottoscrizione e termina dopo la messa in scena e lo smontaggio dell'ultima recita dello spettacolo e di tutte le pratiche a esso correlate, ossia il 10 Aprile 2025.

4. OBBLIGHI DI OPERA

OPERA si impegna:

- a. ad assumersi la Direzione e quindi la responsabilità della buona riuscita del progetto Ateneio dei Racconti 2024/2025 affinché vengano rispettati gli obiettivi, le tempistiche e i costi previsti;
- b. al pagamento al **CENTRO** di 11.000,00 euro, per la scelta e la presa in carico dei professionisti, ossia il Direttore del progetto ed i suoi collaboratori;
- c. a contribuire alle spese per la realizzazione del programma, secondo le tempistiche e le modalità concordate di mutuo accordo;
- d. a verificare che i partecipanti al concorso e i volontari siano coperti da assicurazione in quanto associati ad **ATU**;
- e. a fornire al **CENTRO**, una lista completa dei partecipanti al concorso, degli artisti e dei volontari. La lista deve includere nome e cognome, un riferimento telefonico e un indirizzo di posta elettronica;
- f. ad ottenere tutti i permessi necessari per l'avvio dell'attività;
- g. ad osservare le norme e le prescrizioni delle leggi e dei regolamenti in materia di tutela, sicurezza e salute, assicurazione, previdenza e assistenza dei lavoratori, assolvendo agli obblighi previdenziali, assicurativi e fiscali nei confronti degli Enti preposti;
- h. a provvedere autonomamente alla grafica e stampa di tutto il materiale promozionale e a sostenerne i costi;
- i. alla gestione di tutti i programmi musicali e all'espletamento delle pratiche **SIAE** presso i siti internet corrispondenti della società a tutela dei diritti d'autore di ogni repertorio artistico nonché al pagamento dei diritti di autore musicali su borderò;
- j. a citare il **CENTRO** su ogni comunicazione e/o materiale a stampa relativi al progetto con la dicitura "in collaborazione con il Centro Servizi Culturali S. Chiara";
- k. alla comunicazione e promozione dell'evento, anche attraverso le reti sociali, di mutuo accordo con il **CENTRO**, impegnandosi a promuovere su tutti i supporti promozionali, la collaborazione oggetto del presente accordo.

5. OBBLIGHI DEL CENTRO

Il **CENTRO** si impegna:

- a. a ingaggiare il Direttore del progetto e i suoi collaboratori; inoltre, il **CENTRO** si occuperà di elaborare e definire i loro incarichi in modo chiaro e dettagliato; tra i compiti del direttore di progetto la direzione e gestione delle tre serate pubbliche in teatro;
- b. al pagamento dei cachet e/o dei salari dei collaboratori contrattualizzati direttamente dal **CENTRO**, dei tecnici, del personale amministrativo e del personale di sala direttamente impiegati per il progetto, di cui al punto 2 ("Oggetto"), nonché a prendersi carico, relativamente a tale personale, di ogni adempimento ed onere in materia assistenziale, previdenziale e fiscale previsto dalla legge, con ciò esonerando Opera da qualsiasi responsabilità al riguardo;
- c. a fornire il personale necessario per il servizio generale in sala, al botteghino e al servizio di sicurezza per gli spettacoli, nonché il personale amministrativo e tecnico;
- d. ad assolvere alle esigenze tecniche come concordate tramite piano di produzione, ivi compreso il servizio di facchinaggio;
- e. a supportare **OPERA** tramite la consulenza nella predisposizione delle autorizzazioni e degli adempimenti amministrativi connessi al progetto, verificando che i partecipanti al concorso e i volontari siano soggetti ad esenzione del pagamento dei contributi INPS in materia di previdenza sociale, ovvero contributi ex Enpals. A tale scopo **OPERA** si impegna a fornire al **CENTRO** la lista di cui all'ART. 4e. Qualora tali soggetti fossero tenuti al pagamento dei contributi sopra menzionati, il Centro si impegna ad attivarsi affinché siano rispettati gli obblighi di legge in materia di prevenzione e previdenza sociale. Tale procedura garantirà che tutti i partecipanti coinvolti abbiano completato correttamente la registrazione e rispettino i requisiti previsti; eventuali costi saranno addebitati/conteggiati, all'interno dell'accordo di collaborazione in essere tra i due enti.

6. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Il **CENTRO** si impegna a fornire a **OPERA**, individuato quale datore di lavoro committente ai sensi del **DLGS. 81/08**, la seguente documentazione:

- a. informativa sui rischi specifici presenti in teatro ed eventuali norme di comportamento;
- b. specifica informativa relativa a eventuale compresenza di lavoratori e/o fornitori nelle giornate di lavoro programmate presso la struttura;
- c. dettaglio degli ambienti accessibili e quelli interdetti al personale terzo;
- d. estratto del piano di Emergenza;
- e. rischi introdotti da eventuali ditte contrattualizzate dal **CENTRO** come, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il service o eventuali artisti.

OPERA si impegna a redigere il Documento unico di valutazione dei rischi interferenziali (DUVRI) in qualità di Datore di lavoro committente, indicando le misure adottate per eliminare o, ove ciò non è possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenze.

7. RISOLUZIONE

Il presente accordo si intenderà risolto a tutti gli effetti di legge per le cause internazionalmente riconosciute di forza maggiore, inclusa l'inagibilità della sede dove deve aver luogo lo spettacolo, senza obbligo per le parti. I guasti tecnici, la temperatura all'interno della sala, gli scioperi o altre cause non dipendenti dal **CENTRO**, che dovessero impedire il regolare svolgimento degli spettacoli non costituiscono cause di forza maggiore.

8. VARIAZIONI CONTRATTUALI

Qualsiasi variazione delle clausole previste nel presente accordo o nel relativo allegato dovrà essere apportata a mezzo comunicazione scritta, salvo accordo tra le parti. Non si intenderanno validi gli accordi stipulati verbalmente.

9. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

OPERA, CENTRO dichiarano reciprocamente di essere informati (e per quanto di ragione, espressamente acconsentire) che i "dati personali" forniti, anche verbalmente o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione del presente atto, vengono trattati esclusivamente per le finalità dell'atto medesimo, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con quello delle Parti. Titolari per quanto concerne il presente accordo sono le Parti come sopra individuate, denominate e domiciliate. Le Parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dal REG. UE n. 2016/679 e dal D.lgs. n. 196/03 come successivamente modificato.

10. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Per quanto non espressamente previsto nel presente accordo le parti rimandano alle disposizioni di legge vigenti in Italia e, per eventuali controversie, dichiarano competente il Foro di Trento.

11. NORME FINALI

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 9, comma 2 della l.p. 23/90 l'imposta di bollo relativa alla stipulazione del presente accordo è a carico di entrambe le parti in eguale misura.

Per tutto quanto non disciplinato nel presente accordo si fa riferimento all'accordo di collaborazione di cui in premessa e relativo atto aggiuntivo.

Redatto, letto, approvato e sottoscritto.

CENTRO SERVIZI CULTURALI S. CHIARA

OPERA UNIVERSITARIA TRENTO

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle regole tecniche (artt. 3bis e 71 D.Lgs. 82/05).
La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).